

<<临近又遥远的世界>>

图书基本信息

书名：<<临近又遥远的世界>>

13位ISBN编号：9787301189764

10位ISBN编号：7301189761

出版时间：2011-8

出版时间：北京大学出版社

作者：(俄) 罗曼年科 主编

页数：291

字数：293000

译者：朱达秋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<临近又遥远的世界>>

内容概要

本书包括了中国之谜、中国的教育和习俗、中国，一个不可思议的国家、在世界的屋檐下、暮色笼罩的皇城、符拉迪沃斯托克与辽东半岛的中国人、人与人是兄弟、碧云寺一游等。

<<临近又遥远的世界>>

作者简介

译者：朱达秋 编者：（俄罗斯）罗曼年科 丛书主编：张旭春

罗曼年科,是莫斯科作家协会的文学评论家,除了本书之外,他还主编有《作家谈作家》(2003)、《康斯坦丁·巴尔蒙特谈俄罗斯文学——回忆与沉思》(2007)、《俄罗斯作家谈普希金》(1999)、《列斯科夫以及希里亚科夫一家》,等等。

朱达秋,四川外语学院中外文化比较研究中心教授,在俄罗斯文化和翻译理论方面有较深入的研究,出版著作《俄罗斯文化论》、《中俄文化比较》、《实战俄语口译教材》、《俄罗斯文化概论》等近10部。

<<临近又遥远的世界>>

书籍目录

译者前言

编者前言

第一编 神秘、富庶的天朝(1675-1848)

中国之谜

中国的教育和习俗

中国，一个不可思议的国家

第二编 忧伤、晦暗的国度(1852 - 1907)

在世界的屋檐下

暮色笼罩的皇城

符拉迪沃斯托克与辽东半岛的中国人

人与人是兄弟

碧云寺一游

第三编 醒狮

金色的海船

徬徨在“新”“旧”之间

访问北京

战斗着的中国

第四编 新生的国家(1949-1956)

新中国的清晨

<<临近又遥远的世界>>

章节摘录

中国有3种信仰，因此分成3派。

第一派也是最老的一派，是哲学派。

第二派是偶像崇拜派，第三派是享乐至上派或者无神派。

中国人把这3派都叫做三考，也就是三教的学说。

但是哲学派在言论和行动上比其他两派更受尊崇，因为那一派掌握着整个中国，因为在哲学派中都是贵族、军政长官和官吏。

普通人和非学者绝不允许获得高官显爵。

哲学派或者哲学官吏派中文叫做儒家，他们认为，世界上有最美好的动因，他们信奉这个，而不信上帝。

古代很多哲学书写道，有天，有管理全世界的天帝，书上还写着大自然和生物界都不认识他，对他的崇拜令人莫名其妙，因为他们认为，比崇拜和狂热更好的是不用任何东西来供奉他，那一派的有些人什么也不做，除了考量和关心怎样更好地管理和掌控人民，勤勉地学习各种习俗和培养良好的习惯。

哲学派又分成三部分，因为人们的工作分为三个方面。

第一是“天”，研究天是什么样的；第二是“地”，研究地是什么样的；第三是“人”，研究人应该成为什么样的。

他们说，整个世界就是由这三个方面支撑起来的，为此，也叫三才。

关于天，他们教导说，世界上的一切都是由天产生的，一切都取决于天。

他们教导天和星星是怎么运动的，雨是怎么产生的等等。

他们还教导关于星星的情况和怎样编制日历。

他们还教导关于地的情况，关于土地测量，关于耕地等等。

关于人，他们教导，应该遵从风俗习惯，因为人是有语言和理智的动物，关于人的学说又分为五伦：

第一，关于父子，儿子必须服从父亲，为此作了稀奇古怪和无与伦比的规定；第二，关于夫妻和婚姻，夫妻之间应该怎么相处；第三，关于君臣，臣民要顺从君主，君主像父亲一样爱臣民；第四，关于朋友，朋友要和睦相处；第五，关于兄弟，兄长要爱弟弟，弟弟应该服从兄长。

除了上述五伦，他们还有3000条关于习俗和道德情操以及品德方面的规定。

首先是关于信仰和理智、顺从和勇敢、克制的规定，尤其是关于忍耐和真理的规定，其中高尚的品德备受推崇。

当一个人自己评判自己、认识自己不怪罪他人的时候，那他就具有最高尚的品德。

如果某个官员不想了解未来的情况，而只注重眼前的情况，只了解一个人用眼睛看见的东西，那么他只能勉强行点善事，却难于驾驭和思考他看不见的东西，更难于驾驭和思考未来。

中国儒家就这样教会所有人勤勉做事的美德，心灵和肉体上的美德。

人们常这样说，总是要行善，行善并不是为了获得某种奖赏或者赞扬，而是为了在这个世界上没有别的事情比行善更好，让你满怀你能行善的荣誉感。

他们这样的规定很多，我们古代的哲学家不但没有写过这些，而且连做梦，也没有梦见过。

第二派，或者叫做偶像崇拜派，他们叫做释。

这一派也分成两部分：一部分是灵魂派，一部分是肉体派。

灵魂派教导说，人死之后灵魂会变成与他生前性情欲望一样的野兽或畜生，这是一种惩罚。

因此教导说，一定要节制所有的欲望，他们还教导说，人死之后什么也没有，没有奖赏，没有惩罚。

这样在这个世界上什么也没有：没有真实，没有真理，没有恶，没有善，并不像我们所感觉的那样有别的東西。

另外一种肉体的偶像崇拜派教导说，第一要崇拜偶像，人死后灵魂会变成各种畜生和野兽，这是因为自己罪孽而遭到的惩罚。

因此中国人活在世上，出于这个信仰什么肉类也不吃。

而他们的信仰是混合的，他们与他们的祭司们自己也不时嘲笑在他们那里形成这个信仰，只是为了让

<<临近又遥远的世界>>

人们害怕，好让他们去行善和摒弃罪孽。

还有第三派，也就是享乐至上派，他们既不承认上帝，也没有各种偶像，只是说，在世上没有比长寿更好的了。

为此，无数的丹药和丰富可口的食品被凭空想出以满足各种各样的肉体享受和长寿需要，并允诺服药之后可以让人不死。

他们永远都在寻找那长生的药，他们大部分人都是术士，他们的信仰和阶层是中国最低和最下层的。

哲学派喜欢基督教信仰，因为它也教导要行善积德，要摒弃恶行。

因此他们也倾向基督教信仰，很多人现在都是天主教徒。

中国人也接受了大洪水之后世界起源的哲学信仰，就像接受其他语言，接受了就从开始一直坚持到现在。

而上面那两种派别是在不同时代从印度或别的毗邻的民族那里接受来的，因为在中国任何一个人想信仰什么都行，他想信仰什么就信仰什么，对此至今也没有限制，很多人在一年中多次变换自己的信仰。

希腊的东正教信仰在中国也有，东正教最初是在印度由老使徒福马传播的，后来通过老使徒的继承者从印度传到中国。

在中国有很多东正教徒，还有大牧首亚历山德里斯基下属的都主教，据古代的典章文集记载，他（全印度的都主教）签名任命了中国的都主教。

威尼斯人马可·波罗也写过，他在中国的时候有很多基督徒，在不久前发现一些大理石石碑，上面用叙利亚文刻了一些信件，它们距今有上千年的历史，在中国还有基督教信仰和大主教，有教会官吏，现在还有很多迹象，显示中国有过基督徒。

耶稣会教徒在一个中国贵族家中看到几口铜钟，在一口铜钟上铸有一个十字架，十字架旁边还刻有一封希腊文的信，耶稣会教徒就请求贵族把钟卖给他们，或者允许他们把信抄下来，但是贵族不卖也不让抄。

河里还发现了早先从未见过的圣骨匣，在这些匣子上画有白色的十字架，现在还有很多这样的基督教标志不久前被发现。

耶稣会教徒还说明，很快全中国就会信奉天主教，因为在美洲，在新大陆，在天主教教徒出现之前，也有这样的标志，在日本岛也这样。

我们也说，有了上帝和伟大沙皇福泽的帮助，中国很快就会有希腊的东正教出现，我们在其他地方也谈到过这一点。

在中国基督教教徒生活了很长的时间，而且人数也越来越多，此后基督教信仰的敌人佛教徒向中国贵族诽谤基督徒，说基督徒要起来暴动夺取国家政权。

因此基督徒遭到很大压制，一些遭到惩罚，一些否认自己信奉基督教，还有一些流落四方。

他们的教堂和修道院被改为供奉其他神像的寺庙，距今已经有一百多年了，从此恐惧的人不敢再信奉基督教。

在印度至今还有十五万基督徒，而中国则有十万多天主教徒，因为在所有城市还有耶稣会教徒和他们的天主教堂，仅在北京一地就有两万多人，每日都有增加。

……

<<临近又遥远的世界>>

编辑推荐

《临近又遥远的世界：俄罗斯作家笔下的中国》是俄罗斯2008年出版的《中国马拉松》系列丛书之一。

这本书收集了从1678年至2005年共三百多年里几十位俄罗斯作家关于中国的记述，他们中既有冈察洛夫、西蒙诺夫、爱伦堡等著名的文学家，也有斯帕法里、亚金夫神父、阿列克谢耶夫、斯米尔诺夫这样卓越的中国学者，更有卡尔曼这样用10公里长的电影胶片记录中国抗战史诗的优秀的艺术家。

本书由罗曼年科著，朱达秋译。

<<临近又遥远的世界>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>